



新聞稿

Microsoft 與數碼貿易運輸網絡有限公司攜手合作 提升本港供應鏈運作效率

*2007 Microsoft Office system 科技與政府推動之電子商業網絡相配合
進一步實現無紙化貿易*

(二零零六年十二月十五日，香港) Microsoft® Hong Kong 宣布與數碼貿易運輸網絡有限公司 (Digital Trade and Transportation Network Limited, 「DTTNCo」) 攜手合作，以2007 Microsoft Office system 的新科技，改善貿易和物流的交易效率，為連接數碼貿易運輸網絡 (Digital Trade and Transportation Network, 「DTTN」) 的中小型企業提升業務效益。預期全新合作項目適用於本港七萬家貿易及物流業中小企，並可為本港的軟件開發商帶來龐大商機。

此項重要消息於 Microsoft Hong Kong 向香港商界正式發表其最新版本的旗艦產品，包括 2007 Microsoft Office system、Windows Vista™ 和 Microsoft Exchange Server 2007 的當日同時公布。

DTTNCo是貿易通電子貿易有限公司（「貿易通」，股份編號：0536）的聯營公司，旗下經營的DTTN，是香港特區政府積極推動的項目，以鞏固香港物流樞紐的地位，讓內地跟國際接軌。

DTTN 是全球首個電子物流平台，獲香港特區政府認可，覆蓋並連接本地貿易、物流和金融業，促進資訊流通及加強效率。DTTN 旨在協助中小型企業降低使用電子商業的門檻，為本港及珠三角地區提供先進的電子商業基建，以鞏固香港國際物流樞紐的領導地位。

Microsoft Hong Kong 副總經理林向陽對於與 DTTNCo 的合作深感興奮。他表示：「透過與 DTTNCo 的合作，我們能協助 DTTN 用戶利用新技術全面提升生產力。這正彰顯了今天我們發布的新一代產品，可為本地企業帶來前所未有的業務優勢。」

現時，全球超過一千家業內最大型的獨立軟件商正在開發和測試專為 2007 Microsoft Office system 而設的方案；約三千項夥伴方案已經進入開發的最後階段。

林氏說：「我們今天發表的一系列新產品注重技術創新，由可展示更豐富功能的 Ribbon 用戶介面，以至與 Office Live 的更佳整合，均反映出無限創意。2007 Microsoft Office system、Windows Vista 和 Exchange Server 2007 於開發之始，已設計為開放及可延展的平台，以配合第三方方案及無縫整合 SharePoint® Server 2007 等不同元件。我們以這種創意作為設計 2007 Office system 的理念和基礎，從而能以前所未見的方式令客戶和夥伴獲益。」

DTTNCo 已開發一系列 Microsoft Excel 表格，以方便貿易和物流業的中小企以電子方式製作各類商貿文件，如訂單、發票、裝箱單、落貨單和提貨單等，並輕易與夥伴以電子方式交換有關檔案。DTTN大幅降低中小企採用電子商業的門檻，讓他們與全球較大型企業一樣以電子方式通訊，拉近雙方的競爭距離。DTTNCo 表示，政府於2002年的研究報告指出，企業藉DTTN而改善的營運效率，最終可節省的程度開支可達十三億港元。

DTTNCo 董事高繼維表示：「我們致力提供穩定、可靠、安全而先進的平台，全面滿足客戶和業界需求。新一代 Microsoft 技術有助我們推動電子商業，提高於中小企範疇內的使用率。我們期望更多應用服務供應商和軟件開發商運用 DTTN 平台，進一步發展其應用方案，幫助更多本港企業發揮電子商業的優勢。」

DTTNCo 現時正和 Microsoft 商討進一步的合作。高氏稱：「我們將繼續與 Microsoft 緊密合作，為中小企提供創新的技術，以助他們提升營運效率，並進一步把握電子商業帶來的效益。」

2007 Microsoft Office system 的推出，將為獨立軟件商帶來更多的開發商機，從而亦令更多應用服務供應商和軟件開發商採用 DTTN 平台進行開發，令更多企業可以享受電子商業的效益。Visual Studio® 等開發工具有助設計與多種 2007 Office 應用互相配合的方案，加上 DTTN 的強大優勢，可把用戶的生產力提升至新高峰。

- 完 -

有關數碼貿易運輸網絡有限公司

數碼貿易運輸網絡有限公司(「DTTNCo」)是貿易通電子貿易有限公司(「貿易通」，股份編號：0536)的聯營公司，擁有及經營全球首個電子物流基建平台－數碼貿易運輸網絡(「DTTN」)。DTTNCo致力透過DTTN，為貿易、物流及金融業提供一個公開、中立及安全的電子平台，促進業界的資訊交流及提升效率。DTTNCo的客戶層面廣闊，包括賣家、買家、承運商、運輸商、貨運站、銀行、保

險公司、檢查機構及政府。DTTN已被公認為其中一項維持及加強香港在區內及國際上物流管理競爭力的主要工具。有關DTTNCo的詳情請瀏覽www.hk-dttn.com。

關於 Microsoft

Microsoft 成立於一九七五年，是領導全球的電腦軟件、服務及解決方案供應商，藉著各種產品和服務協助個人及商業用戶充分發揮潛能。Microsoft Hong Kong 於一九九一年在本港成立辦事處。

Microsoft, Windows Vista 和 SharePoint 為 Microsoft Corp 在美國及／或其他國家的註冊商標或商標。文中提及的機構及產品名稱均為有關擁有者的商標。

傳媒如有查詢，請聯絡：

Microsoft Hong Kong Limited

袁俊瑜

電話：(852) 2804 4702

電郵：v-alyuen@microsoft.com

貿易通電子貿易有限公司

陳美茵

電話：(852) 2106 5237

電郵：agnes.chan@tradelink.com.hk

Waggener Edstrom Worldwide

潘偉珊

電話：(852) 2578 2845

電郵：adap@waggeneredstrom.com